STANLEY
Engineered Fastening

MANUALE ACCESSORI

Attrezzo idropneumatico
per Inserti Filettati

ProSert® XTN20 Attrezzo idropneumatico per Inserti Filettati – 74202

Attrezzo Idropneumatico

POP® Avdel®

La politica **STANLEY Engineered Fastening** consiste nello sviluppo e il perfezionamento continuo del prodotto con riserva di modifica delle specifiche di qualsiasi prodotto senza preavviso.

Equipaggiamenti

Gli equipaggiamenti variano a seconda del tipo di inserto filettato installato. Ciascun gruppo punte è un kit unico di componenti che può essere ordinato individualmente (vedere sotto). Tutti i gruppi punte comprendono un controdato punta **3** (numero pezzo 07555-00901). I numeri pezzo fanno riferimento al disegno sotto. Si raccomanda di mantenere una riserva di ricambi in quanto le unità devono essere sostituite frequentemente se usurate. Leggere il manuale di manutenzione per le istruzioni del gruppo punte.

Guasto gruppo punte

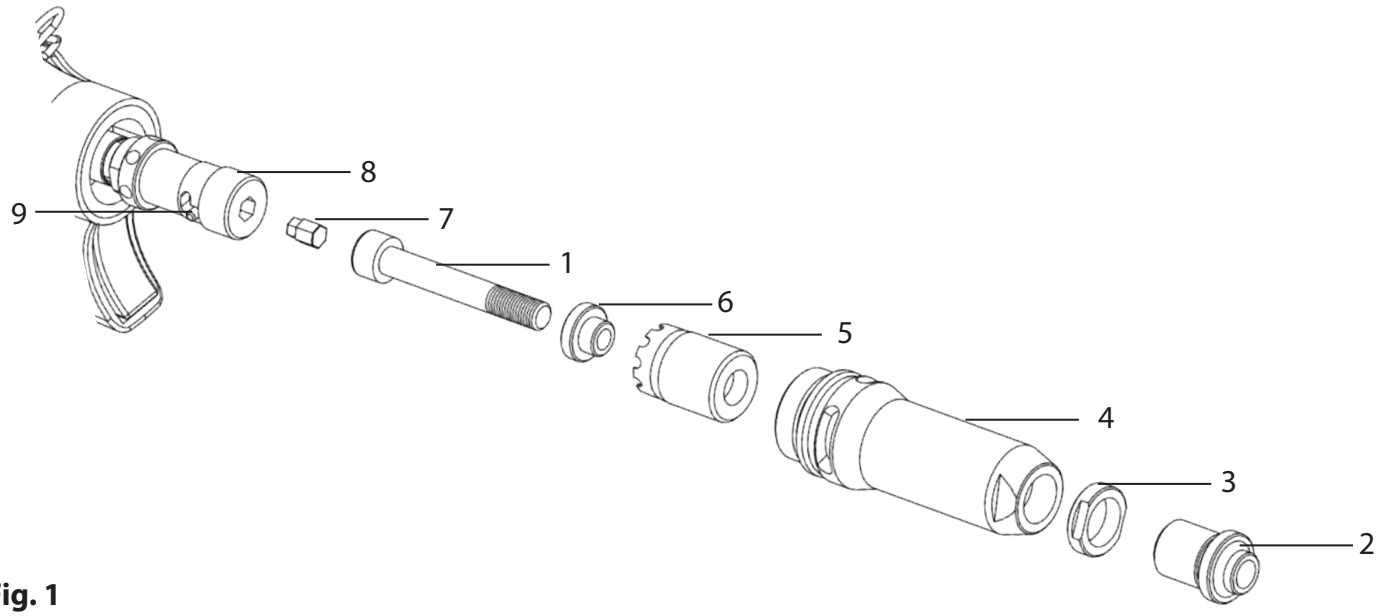

Fig. 1

Istruzioni di Montaggio

I numeri in **grassetto** si riferiscono ai componenti del gruppo delle punte nell'illustrazione esplosa.

⚠ **IMPORTANTE** È necessario scollegare l'alimentazione di aria compressa dall'attrezzo prima di operare sul gruppo punte.

- Se ancora montato, rimuovere l'alloggiamento della punta **4** e il dado del mandrino **5**.
- Inserire l'albero di trasmissione **7** nell'adattatore del mandrino **8**.
- Montare il mandrino **1** sull'albero di trasmissione **7**.
- Inserire il Manicotto di riduzione **6** (se specificato) nel dado del mandrino **5**.
- Avvitare il dado del mandrino **5** sull'adattatore del mandrino **8** tirando indietro l'asta della punta caricata a molla **9**. Serrare il dado del mandrino **5** in senso orario.
- Tenendo l'adattatore dell'attrezzo, avvitare l'alloggiamento della punta **4** e la punta **2** con il dado di bloccaggio della punta **3**.
- L'operazione inversa effettua la rimozione delle apparecchiature.

Con l'attrezzo sempre scollegato dall'alimentazione di aria compressa

- Svitare manualmente l'inserto filettato sul mandrino.
- Posizionare la punta **2** sull'involucro punta **4** e bloccarlo con un dado di bloccaggio **3** in modo che l'inserto filettato sia allineato con l'estremità del mandrino **1**.
- Bloccare il dado di bloccaggio **3** ruotando in senso orario con una chiave a bocca*. Rimuovere l'inserto filettato dal mandrino **1**.

Tipo di filetto	Dimensione filetto	Montaggio	1	2	6	7
SQUARESERT® (GK08) + EUROSERT® (39002, 39006) + HEXSERT® (39101, 39102, 49141) + COUNTERSUNK NUTSERT® (FW96, GM17, GM57) + DK/DL SERIES + TUTTI GLI INSERTI FLANGE DI GRANDI DIMENSIONI (9698, FS58, FW78, GM68, 9408, 9418, 9498, 39301) POP® NUT (STANDARD, ZIGRINATO, A ESTREMITÀ CHIUSA, ESAGONALE, TETRA DADO)						
Metrico standard	M3	07555-09883	07555-09003	07555-00903	07555-09103	07555-01003
	M4	07555-09884	07555-09004	07555-00904	07555-09104	07555-01004
	M5*	07555-09885	07555-09005	07555-00905	07555-09105	07555-01005
	M5**	07555-09185	07555-09005	07555-00915	07555-09105	07555-01005
	M6	07555-09886	07555-09006	07555-00906	07555-09106	07555-01006
	M8	07555-09888	07555-09008	07555-00908	07555-09108	07555-01008
	M10	07555-09880	07555-09010	07555-00910	-	07555-01010
UNC	4 UNC	07555-09854	07555-09054	07555-00854	07555-09154	07555-00754
	6 UNC	07555-09856	07555-09056	07555-00856	07555-09156	07555-00756
	8 UNC	07555-09858	07555-09058	07555-00858	07555-09158	07555-00758
	10 UNC	07555-09850	07555-09050	07555-00850	07555-09150	07555-00750
	1/4 UNC	07555-09848	07555-09048	07555-00848	07555-09148	07555-00748
	5/16 UNC	07555-09840	07555-09040	07555-00840	07555-09140	07555-00740
	3/8 UNC	07555-09842	07555-09042	07555-00842	-	07555-00742
UNF	10 UNF	07555-09870	07555-09070	07555-00850	07555-09150	07555-00750
	1/4 UNF	07555-09868	07555-09068	07555-00848	07555-09148	07555-00748
	5/16 UNF	07555-09860	07555-09060	07555-00840	07555-09140	07555-00740
	3/8 UNF	07555-09862	07555-09062	07555-00842	-	07555-00742
BSW	3/16 BSW	07555-09816	07555-09016	07555-00850	07555-09150	07555-00750
	1/4 BSW	07555-09818	07555-09018	07555-00848	07555-09148	07555-00748
	5/16 BSW	07555-09810	07555-09019	07555-00840	07555-09140	07555-00740
THIN SHEET NUTSERT® (9468, FS38, 9658)						
Metrico standard	M3	07555-09983	07555-09003	07555-00993	07555-09103	07555-01003
	M4	07555-09984	07555-09004	07555-00994	07555-09104	07555-01004
	M5	07555-09985	07555-09005	07555-00995	07555-09105	07555-01005
	M6	07555-09986	07555-09006	07555-00996	07555-09106	07555-01006
	M8	07555-09988	07555-09008	07555-00998	07555-09108	07555-01008
	M10	07555-09980	07555-09010	07555-00999	-	07555-01010
UNC	4 UNC	07555-09954	07555-09054	07555-00954	07555-09154	07555-00754
	6 UNC	07555-09956	07555-09056	07555-00956	07555-09156	07555-00756
	8 UNC	07555-09958	07555-09058	07555-00958	07555-09158	07555-00758
	10 UNC	07555-09950	07555-09050	07555-00950	07555-09150	07555-00750
	1/4 UNC	07555-09948	07555-09048	07555-00948	07555-09148	07555-00748
	5/16 UNC	07555-09940	07555-09040	07555-00940	07555-09140	07555-00740
UNF	10 UNF	07555-09970	07555-09070	07555-00950	07555-09150	07555-00750
	1/4 UNF	07555-09968	07555-09068	07555-00948	07555-09148	07555-00748
	5/16 UNF	07555-09960	07555-09060	07555-00940	07555-09140	07555-00740
BSW	3/16 BSW	07555-09916	07555-09016	07555-00950	07555-09150	07555-00750
	1/4 BSW	07555-09918	07555-09018	07555-00948	07555-09148	07555-00748
BA	0BA	07555-09930	07555-09030	07555-00996	07555-09106	07555-01006
	2BA	07555-09932	07555-09032	07555-00950	07555-09150	07555-00750
	4BA	07555-09934	07555-09034	07555-00934	07555-09134	07555-00756
HEXSERT® (9688)						
Metrico standard	M3	07555-09283	07555-09003	07555-08103	07555-09103	07555-01003
	M4	07555-09284	07555-09004	07555-08104	07555-09104	07555-01004
	M5	07555-09285	07555-09005	07555-08105	07555-09105	07555-01005
	M6	07555-09286	07555-09006	07555-08106	07555-09106	07555-01006
	M8	07555-09288	07555-09008	07555-00998	07555-09108	07555-01008
SPESSORE SERRABILE PIÙ ESTESO M6 (09408)						
Metrico standard	M6	-	07559-12605	-	-	-

*Posizionare tutti gli inserti filettati elencati in questa sezione ad eccezione delle flange di grandi dimensioni M5 Thin sheet Nutsert®; **Posizionare SOLO flange di grandi dimensioni M5 Thin Sheet Nutsert® 09698-00516; Consultare il manuale d'uso (7900-09300) per particolari specifici sulla capacità di posizionamento attrezzo per i differenti tipi e le differenti dimensioni di inserto filettato. ***Per la serie DL/DK M8 a testa flangiata larga è richiesto il nasello a punta (2) 74209-12631

Equipaggiamento per bullone cieco

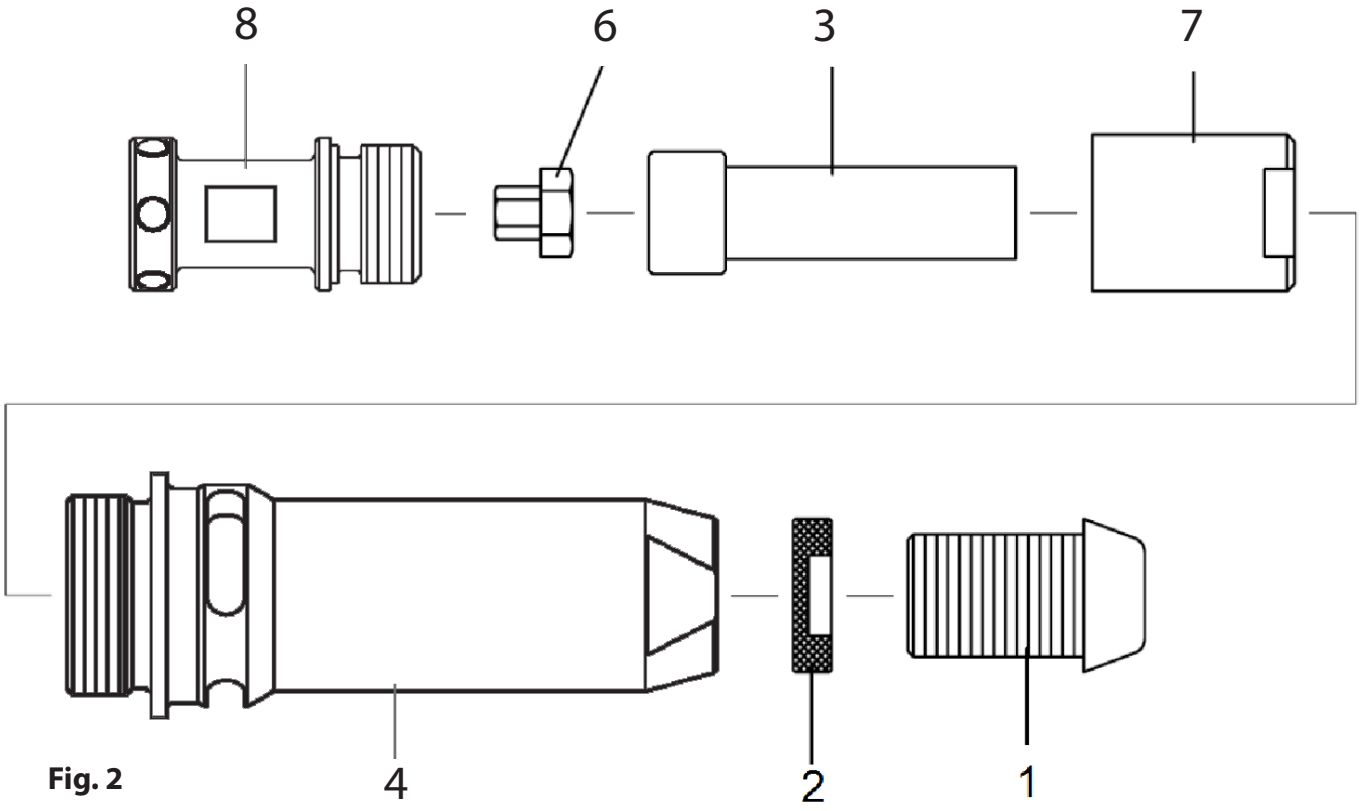

Fig. 2

	Montaggio	1	3	6	7
M4	07559-03044	07559-03047	07559-03050	07555-01012	74200-12119*
M5	07559-03045	07559-03048	07559-03051	07555-01012	74200-12119*
M6	07559-03046	07559-03049	07559-03052	07555-01012	74200-12119*
M8	07559-03039	07559-03040	07559-03041	07555-01012	74200-12119*
M10	74200-12222**	74200-12220	74200-12221	-	-

* Il manicotto di riduzione ***(fig. 2 nr. 7)*** sostituisce il dado del mandrino ***(fig.1 nr. 5*)** inserito nell'attrezzo di base.
** Il gruppo punte comprende lo speciale alloggiamento punte 07555-00315. L'alloggiamento punte standard inserito nell'attrezzo di base non viene utilizzato per questo tipo di gruppo punte M10.

Tutti i gruppi punte comprendono inoltre un dado punta **2** (numero di parte 07555-00901).

Istruzioni di Montaggio

⚠ **IMPORTANTE** È necessario scollegare l'alimentazione di aria compressa dall'attrezzo prima di operare sul gruppo punte.

*Per lo smontaggio vedere la **fig. 1 a pagina 2.** I numeri in **grassetto** si riferiscono ai componenti in quel disegno*

- Rimuovere l'alloggiamento punta **4** e il dado del mandrino **5** inseriti nell'attrezzo di base. Estrarre l'alloggiamento punta **4**.

*Per l'assemblaggio la vedere la **fig.2 sopra**. I numeri in grassetto si riferiscono ai componenti in quel disegno.*

- Inserire il dado di trasmissione **3** sull'albero di trasmissione **6** e inserire il manicotto di riduzione **7.**
- Avvitare il manicotto di riduzione **7** sull'adattatore del mandrino **8**.
- Tenendo l'adattatore dell'attrezzo, avvitare l'alloggiamento della punta **4** e la punta **2** con il dado di bloccaggio della punta **2**.
- L'operazione inversa effettua la rimozione delle apparecchiature.

Kit adattatori per il mercato giapponese

Questo kit adattatore mandrino è sviluppato specificatamente per consentire l'utilizzo del mandrino Nippon POP con questo attrezzo.

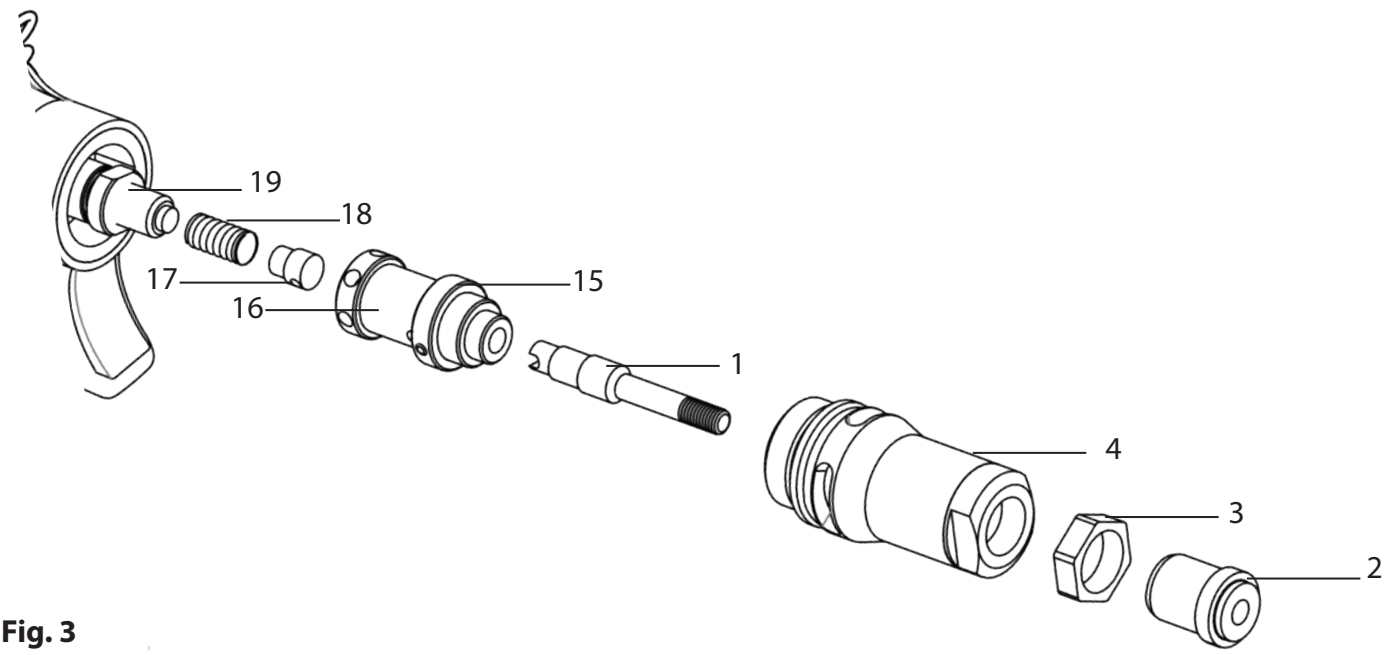

Fig. 3

Kit adattatore mandrino				
-	**Montaggio**	**4**	**15**	**16**
Kit adattatore	74202-02200	Involucro della punta	Anello di bloccaggio	Adattatore mandrino
Inserto filettato POP NUT®				
Tipo di filetto	**Dimensione filetto**	**1**	**2**	**3**
Metrica	M3	PNT600-01-3	PNT600-02-3	PNT600-03
	M4	PNT600-01-4	PNT600-02-4	PNT600-03
	M5	PNT600-01-5P	PNT600-02-5	PNT600-03
	M6	PNT600-01-6P	PNT600-02-6	PNT600-03
	M8	PNT600-01-08	PNT600-02-8	PNT600-03
	M10	PNT600-01-10A	PNT600-02-10	PNT600-03

La tabella riportata sopra fa riferimento alla fig. 3.

Istruzioni di Montaggio

Per lo smontaggio vedere la ***fig. 1 a pagina 2.*** *I numeri in* ***grassetto*** *si riferiscono ai componenti illustrati nel disegno.*

⚠ **IMPORTANTE** È necessario scollegare l'alimentazione di aria compressa dall'attrezzo prima di operare sul gruppo punte.

- Svitare l'alloggiamento punta **4** mediante una chiave a bocca da 19 mm.
- Ritirare l'asta della punta **9** e rimuovere manualmente il dado del mandrino **5**.
- Allentare l'adattatore mandrino **8** dal dado di bloccaggio mediante una chiave a bocca da 14 mm e un perno di spinta da 4 mm

Per lo smontaggio vedere la ***fig. 3 a pagina 5.*** *I numeri in* ***grassetto*** *si riferiscono ai componenti illustrati nel disegno disegno.*

- Estrarre le posizioni nr. **17, 18** e **19** dall'attrezzo di base.
- Allentare il perno filettato nel giunto a T **17** mediante la chiave esagonale da 2 mm, rimuovere l'asta punte e inserirla nell'anello di bloccaggio **15. (come da disegno di accompagnamento del kit adattatore**).
- Inserire il giunto a T **17** seguito dalla molla punte **18** nel nuovo adattatore mandrino **16** in dotazione nel kit
- Serrare il nuovo adattatore mandrino **16** fino al dado di bloccaggio **19**

Per inserire la vite di trasmissione:

- Tirare indietro l'anello di bloccaggio **15,** avvitare il mandrino **1** nell'adattatore mandrino **16** e rilasciare l'anello di bloccaggio **15** così da portarlo nella posizione di ritorno completa.
- Avvitare nel nuovo alloggiamento punte **4** in dotazione nel kit e posizionare la punta **2** e il dado di bloccaggio **3** in modo corrispondente.

Kit di estensione punte 90 mm

Il kit di estensione punte è sviluppato per aumentare la lunghezza del gruppo punte sull'attrezzo XTN20 di 90 mm e aumentare l'accesso ad un'applicazione che potrebbe essere impedito dal corpo principale dell'attrezzo o che che potrebbe richiedere una lunghezza aggiuntiva.

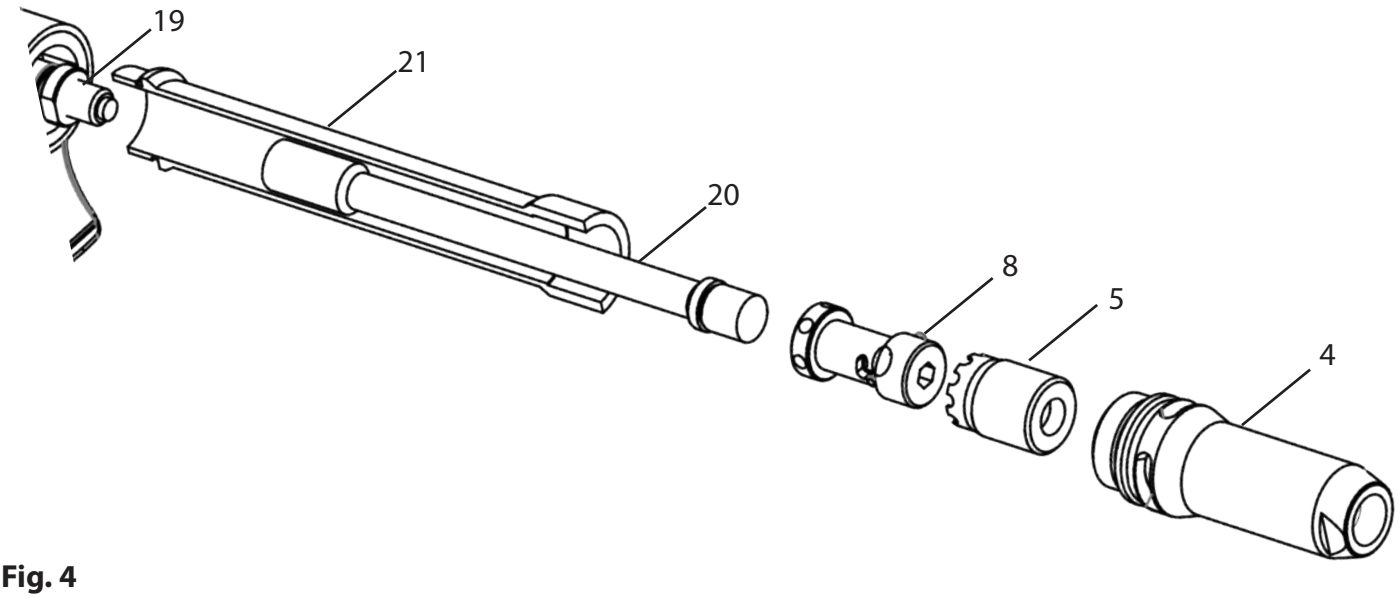

Fig. 4

Kit di estensione punte			
-	**Montaggio**	**21**	**20**
Kit adattatore	**74202-02300**	**Estensione esterna**	**Estensione interna**

Le istruzioni riportate sotto possono essere eseguite prima o dopo il fissaggio dell'apparecchiatura standard punte in dotazione con l'attrezzo.

Istruzioni di Montaggio

⚠ IMPORTANTE È necessario scollegare l'alimentazione di aria compressa dall'attrezzo prima di operare sul gruppo punte.

*Per lo smontaggio vedere la **fig. 1 a pagina 2.** I numeri in **grassetto** si riferiscono ai componenti illustrati nel disegno*

- Rimuovere l'alloggiamento punte **4** e l'adattatore mandrino **8** con il dado del mandrino **5** ancora fissato.

*Per lo smontaggio vedere la **fig. 4 sopra.** I numeri in **grassetto** si riferiscono ai componenti illustrati nel disegno*

- Inserire l'estensione interna **20** sull'attrezzo e stringere sul dado di bloccaggio **19**.
- Fissare nuovamente l'adattatore mandrino **8** all'estensione interna **20.**
- Far scorrere sopra l'estensione esterna **21** e avvitarlo sull'attrezzo.
- Fissare la dimensione desiderata dell'equipaggiamento prima di avvitare sull'alloggiamento punte **4** e serrare a fondo.
- L'operazione inversa effettua la rimozione delle apparecchiature.

STANLEY®
Engineered Fastening

Avdel UK Limited
Stanley House, Works Road
Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 1JY
Tel. +44 1582 900-000 · Fax -001
Enquiries2@sbdinc.com

Trovate la vostra sede STANLEY Engineered Fastening più vicina su www.StanleyEngineeredFastening.com/contact
Per un distributore autorizzato locale, visitare www.StanleyEngineeredFastening.com/contact/distributors

Codice manuale	Edizione	C/N
07900-01073	C	16/031

© 2015 Stanley Black & Decker, Inc.

Holding your world together®, Avdel®, Eurosert®, Nutsert®, Hexsert® and Squaresert® sono marchi registrati di Avdel UK Limited. ProSert® è un marchio di Avdel UK Limited. POP Nut® è un marchio registrato di Newfrey LLC.
I nomi ed i loghi di altre società ivi menzionati possono essere marchi dei rispettivi proprietari.
I dati mostrati sono soggetti a modifica senza preavviso a seguito della politica di sviluppo e miglioramento continui dei prodotti.
Il rappresentante locale STANLEY Engineered Fastening è a vostra disposizione se avete la necessità di confermare le informazioni più recenti.